





| <b>AVIS PUBLIC<br/>DÉROGATION MINEURE</b>   | <b>PUBLIC NOTICE<br/>MINOR EXEMPTION</b>   |
|---|--|
| <p>AVIS PUBLIC est donné par la soussignée qu'à une séance régulière du Conseil qui se tiendra le 2 mai 2023 à 20h00, le Conseil municipal statuera sur la demande des deux dérogations mineures suivantes :</p> <p><u>DM-2023-03</u><br/><u>Site concerné :</u><br/>1831 rue du Lac<br/>Lot 6 425 391</p> <p><u>Nature de la demande :</u><br/>Autoriser la construction d'un garage privée avec une grandeur de 9.14 m (30 pieds) par 12,19 m (40 pieds), pour une superficie de 111.48 m<sup>2</sup> (1200 p<sup>2</sup>). (Règlement de zonage 428, article 43.1, 3°).</p> <p><u>DM-2023-04</u><br/><u>Site concerné :</u><br/>2172 rue James<br/>Lot 5 107 066</p> <p><u>Nature de la demande :</u><br/>Autoriser la construction d'un garage attenant à la résidence occupant près de 84% de la superficie du rez-de-chaussée (Règlement de zonage 428, article 43.1, 3°), et d'un abri d'auto de 45 mètres carrés (Règlement de zonage 428, article 43.3).</p> <p>Le tout conformément au règlement no. 316 sur les demandes de dérogations mineures aux règlements de zonage et de lotissement.</p> <p>Toute personne voulant faire des représentations au Conseil municipal relativement aux présentes dérogations mineures doit le faire par écrit à la direction de la municipalité (<a href="mailto:dg@clarenceville.qc.ca">dg@clarenceville.qc.ca</a>), avant le 2 mai 2023 à 16h00.</p> <p>Donné à Clarenceville, ce 21 avril 2023.</p> <p><br/>Sonia Côté<br/>Directrice générale et greffière trésorière</p> | <p>PUBLIC NOTICE is given by the undersigned that, at a Regular Meeting of the Town Council to be held on May 2<sup>nd</sup>, 2023 at 8:00 p.m., the Council will deal with the following request for two minor exemptions:</p> <p><u>DM-2022-03</u><br/><u>Location concerned:</u><br/>1831 rue du Lac<br/>Lot 6 425 391</p> <p><u>Nature of the request:</u><br/>Authorize the construction of a private garage with a size of 9.14 m (30 feet) by 12.19 m (40 feet), for a surface area of 111.48 m<sup>2</sup> (1200 sq. ft.) (Zoning By-law 428, section 43.1, 3°).</p> <p><u>DM-2023-04</u><br/><u>Location concerned:</u><br/>2172 rue James<br/>Lot 5 107 066</p> <p><u>Nature of the request:</u><br/>Authorize the construction of a garage attached to the residence occupying nearly 84% of the first floor area (Zoning By-law 428, section 43.1, 3°), and a carport of 45 square meters (Zoning By-law 428, section 43.3)</p> <p>The whole in accordance with the provision of By-Law no. 316 on the minor exemptions demands on the zoning, and subdivision regulation By-Laws.</p> <p>Anyone wishing to make representations to the town Council regarding these minor derogations must do so in writing to the municipality's General Manager (<a href="mailto:dg@clarenceville.qc.ca">dg@clarenceville.qc.ca</a>), before May 2<sup>nd</sup>, 2023 at 4:00 pm.</p> <p>Given at Clarenceville this 21<sup>st</sup> of April, 2023.</p> <p><br/>Sonia Cote<br/>General Manager and Clerk Treasurer</p> |

| <b>CERTIFICAT DE PUBLICATION<br/>(Articles 335 et 346 du Code municipal)</b>  | <b>PUBLICATION CERTIFICATE<br/>(Articles 335 and 346 of the Municipal Code)</b>  |
|---|--|
| <p>Je, soussignée Sonia Côté, directrice générale et greffière trésorière, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis ci-annexé en affichant deux (2) copies aux endroits désignés par le Conseil entre 9h00 et 17h00 ainsi que sur le site internet de la municipalité le 21 avril 2023.</p> <p>EN FOI DE QUOI, je donne ce certificat ce 21 avril 2023</p> | <p>I, the undersigned, Sonia Côté, General Manager and Clerk Treasurer, certify under my oath of office that I have published the attached notice by posting two (2) copies in the places designated by the Council between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. as well as on the website of the municipality on the 21<sup>st</sup> day of April 2023.</p> <p>IN WITNESS WHEREOF, I give this certificate this 21<sup>st</sup> day of April 2023.</p> |



Municipalité de Clarenceville  
1350, Chemin Middle, JOJ 1B0  
[www.clarenceville.qc.ca](http://www.clarenceville.qc.ca)

|   |   |
|---|---|
| <p><i>Sonia Côté</i><br/>Sonia Côté<br/>Directrice générale et greffière trésorière</p> | <p><i>Sonia Côté</i><br/>Sonia Cote<br/>General Manager and Clerk Treasurer</p> |
|---|---|